

FNIRSI 菲尼瑞斯

SWM-10

便携式智能彩屏点焊机

PORTABLE INTELLIGENT COLOR SCREEN SPOT WELDING MACHINE



目 录

用户须知 >>>	01
一、安全须知 >>>	01
二、注意事项 >>>	01
三、产品介绍 >>>	02
四、界面介绍 >>>	03
五、操作说明 >>>	04
六、按键说明 >>>	04
七、指示灯说明 >>>	05
八、产品参数 >>>	05
九、保养须知 >>>	06
十、生产信息 >>>	06

CATALOG

NOTICE TO USERS	>>>	07
<hr/>		
1.PRECAUTIONS	>>>	07
<hr/>		
2.PRECAUTIONS	>>>	07
<hr/>		
3.PRODUCT INTRODUCTION	>>>	08
<hr/>		
4.INTERFACE INTRODUCTION	>>>	09
<hr/>		
5.OPERATION INSTRUCTIONS	>>>	10
<hr/>		
6.KEYS DESCRIPTION	>>>	10
<hr/>		
7.INDICATOR LIGHT DESCRIPTION	>>>	11
<hr/>		
8.PARAMETERS	>>>	11
<hr/>		
9.MAINTENANCE INSTRUCTIONS	>>>	12
<hr/>		
10.CONTACT US	>>>	12
<hr/>		

СОДЕРЖАНИЕ

Примечание для пользователей >>>	13
1.ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ >>>	13
2.Меры предосторожности >>>	13
3.Описание инструмента >>>	14
4.Интерфейс >>>	16
5.Эксплуатация >>>	17
6.Описание клавиш >>>	18
7.Описание индикаторов >>>	18
8.Параметры >>>	19
9.Обслуживание >>>	19
10.Связь с нами >>>	20

ÍNDICE

AVISO AO UTILIZADOR	>>>	21
<hr/>		
1.INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	>>>	21
<hr/>		
2.PRECAUÇÕES	>>>	21
<hr/>		
3.INFORMAÇÕES SOBRE O PRODUTO	>>>	22
<hr/>		
4.INTRODUÇÃO À INTERFACE	>>>	24
<hr/>		
5.INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	>>>	25
<hr/>		
6.DESCRICÃO DAS TECLAS	>>>	26
<hr/>		
7.DESCRICÃO DAS LUZES INDICADORAS	>>>	26
<hr/>		
8.PARAMÊTROS	>>>	27
<hr/>		
9.INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO	>>>	27
<hr/>		
10.CONTACTE-NOS	>>>	28
<hr/>		

用户须知

- 本手册详细介绍了产品的使用方法、注意事项以及相关事项, 在使用产品之前, 请仔细阅读手册, 以便发挥产品的最佳性能。
- 不要在易燃、易爆的环境中使用仪器。
- 仪器更换的废旧电池和报废的仪器不可与生活垃圾一同处理请按国家或者当地的相关法律规定处理。
- 当仪器出现任何质量问题或者对使用仪器有疑问时, 可联系“菲尼瑞斯-FNIRSI”在线客服或厂家, 我们将在第一时间为您解决。

一、安全须知

- 在使用产品前请务必阅读本说明书及其相关安全信息, 使用者必须完全理解并按照相关指导进行操作。
- 请勿在易燃、易爆的环境中使用本产品, 可能会致使产生火花, 点燃灰尘或烟雾。
- 点焊使用过程中笔尖可能会有火花, 请注意防护

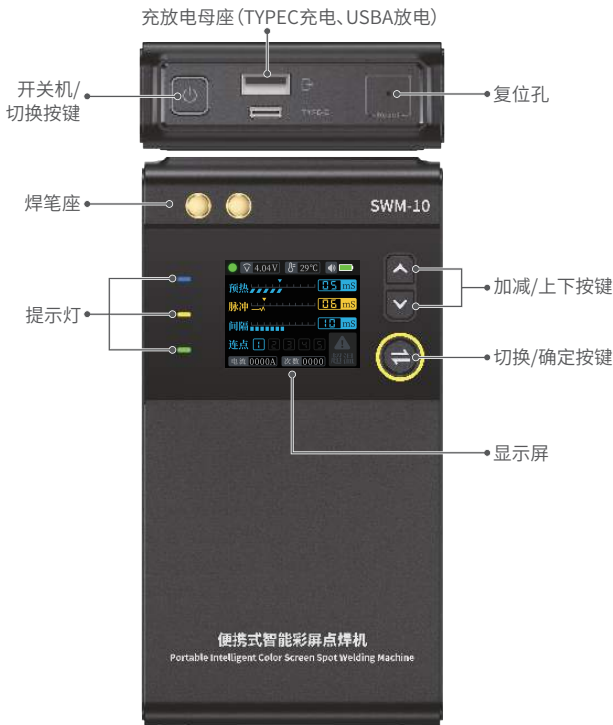
※特殊声明: 本公司不对使用该产品的任何衍生结果承担法律责任。

二、注意事项

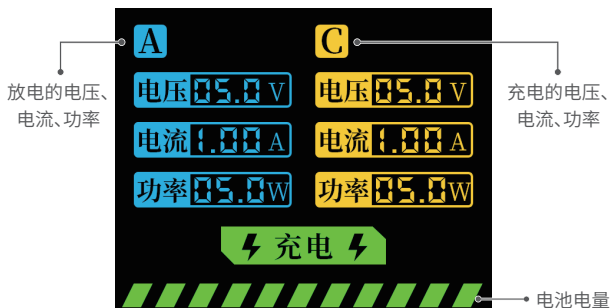
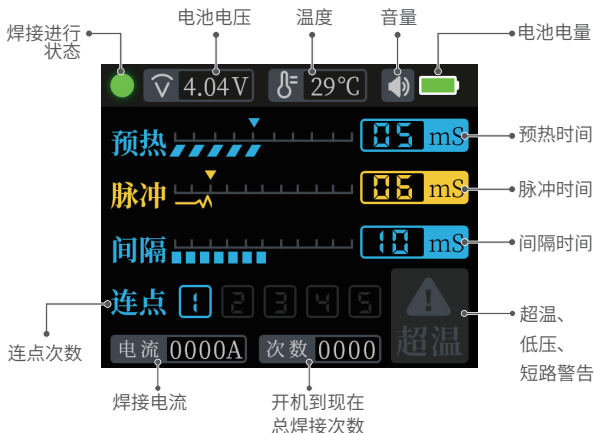
- 请勿用力按压镍带焊接, 否则会造成假焊, 焊点不牢固, 正确做法是轻压镍片, 保证贴合电池表面效果最佳。
- 电池电压过低可能导致焊接不良甚至无法焊接, 请将电池充满电后在焊接。
- 不建议边充电边焊接, 容易损坏充电芯片。
- 焊笔使用多次容易产生黑色氧化物, 请用砂纸打磨后在使用。

三、产品简介

便携带式点焊机是一款高效、便捷、易于携带的点焊工具。采用双脉冲点焊技术,使得焊接更加稳定牢固,同时具备充电宝功能。



四、界面介绍



五、操作说明



预热脉冲:在点焊之前,短暂加热电极使其达到预定温度。(默认2ms最佳。)

主脉冲:点焊过程中,设备会输出一个短暂的高能量脉冲,以产生足够的焊接热量,同时避免电极过热和过大的电流使材料烧穿或融化。(根据实际情况,调节主脉冲大小,大了直接焊穿,小了焊不牢)

间隔时间:为了避免热过程过长,电极过热和过早撤离接头,需要设置点焊脉冲之间的时间间隔,以保证焊接成功率和焊接质量。(在凹凸的表面,在预热脉冲软化材料后,可能间隔时间不足,导致镍带没贴紧电池表面)

连点次数:用来加固焊点作用,焊笔接触后会连续焊接N次,默认为1,焊接厚镍片的时候可以适当更改连点次数,达到加固焊点左右,但是并不能突破最大焊接厚度。

六、按键说明

按键	短按	长按
	切换焊接/ 充电宝功能切换	开关机
 	加减/向上向下选择	无
OK	焊接界面参数选项切换, 设置界面确定/退出	进入/退出设置界面

七、指示灯说明

LED灯1:

充电宝放电, 电量足的时候常亮, 电量低的时候闪烁。

LED灯2:

两根焊笔都放在焊接物上时亮, 离开灭。

LED灯3:

充电宝充电, 充电的时候闪烁, 充满长亮。



八、参数

容量	5000mAh
充电	5V/2.1A
放电	5V/2.1A
焊接材料	镍片、铁片、不锈钢片、铝片
焊接厚度	0.1-0.25mm
最大焊接电流	1200A
档位	4组合档位调节

九、保养须知

- 请勿随意拆卸仪器部件或擅自改制仪器,不专业的拆动将会损坏仪器,如果仪器损坏,请与您当地的经销商联系。
- 请勿将本产品与生活垃圾一同处理,应严格按当地相关法规来处置废弃的仪器或部件。

十、生产信息

产品名称:便携式智能彩屏点焊机

品牌/型号:FNIRSI/ SWM-10

服务电话:0755-28020752

生产商:深圳市菲尼瑞斯科技有限公司

网址:www.fnirsi.cn

地址:广东省深圳市龙华区大浪街道伟华达工业园C栋西边8楼

执行标准:GB/T 25443-2010

NOTICE TO USERS

- This manual introduces the usage method, precautions and related matters of the product in detail. Before using the product, please read the manual carefully so as to give full play to the best performance of the product.
- Do not use the device in a flammable or explosive environment.
- The used battery for replacement of the device and the scrapped device cannot be disposed of together with domestic waste, please dispose according to relevant national or local laws and regulations.
- When there is any quality problem with the device or you have questions about the use of the it, you can contact FNIRSI online customer service or manufacturer, we will solve it for you in the first time.

1.PRECAUTIONS

- Be sure to read this manual and related safety information before using the product. Users should fully understand and operate in accordance with the relevant instructions.
 - Do not use this product in a flammable or explosive environment, which may cause sparks, ignite dust or smoke.
 - There may be sparks from the tip of the pen during spot welding, please pay attention to protection.
- ※ **Special statement: The company does not assume legal responsibility for any derivative results of using this product.**

2.PRECAUTIONS

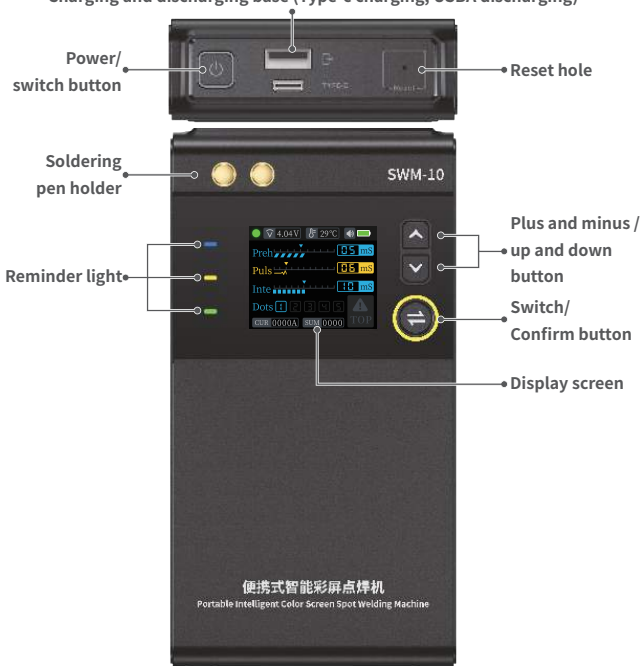
- Do not press the nickel strip hard for welding, otherwise it will cause false welding and the solder joints will not be firm. The correct way is to lightly press the nickel strip to ensure the best fit to the surface of the battery.
- If the battery voltage is too low, it may lead to poor welding or even welding failure. Please fully charge the battery before welding.
- Soldering while charging is not recommended, as it is easy to damage the charging chip.

- The soldering pen is easy to produce black oxide after using for many times, please use it after polishing with sandpaper.

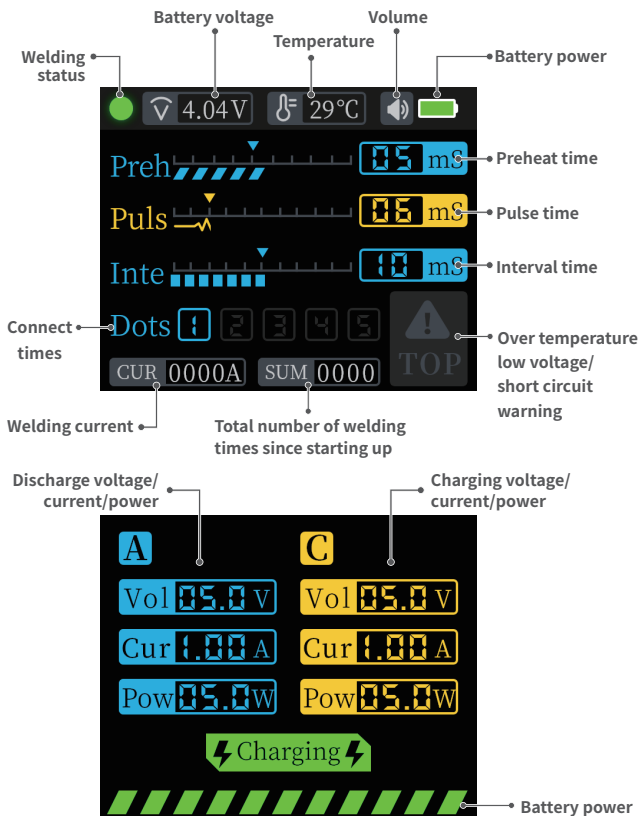
3.PRODUCT INTRODUCTION

The portable handheld spot welding machine is an efficient, convenient and easy-to-carry spot welding tool. Double pulse spot welding technology is adopted to make the welding more stable and firm, and it also has the function of power bank.

Charging and discharging base (Type-c charging, USB-A discharging)



4.INTERFACE INTRODUCTION



5. OPERATION INSTRUCTIONS




Preheat Pulse: Briefly heats the electrode to a predetermined temperature before spot welding. (2ms is the best by default.)

Main pulse: During the spot welding process, the equipment will output a short high-energy pulse to generate enough welding heat, and at the same time avoid overheating of the electrode and excessive current to cause the material to burn through or melt. (According to the actual situation, adjust the main pulse size, if it is too large, it will be directly welded through, and if it is too small, it will not weld firmly).

Interval time: In order to avoid too long thermal process, overheating of the electrode and premature withdrawal of the joint, it is necessary to set the time interval between spot welding pulses to ensure the welding success rate and welding quality. (On the uneven surface, after the preheating pulse softens the material, there may be insufficient interval time, resulting in the nickel strip not sticking to the battery surface)

Number of connection points: To strengthen the solder joints. After the soldering pen touches, it will weld N times continuously. The default is 1. When welding thick nickel sheets, the number of connection points can be changed appropriately to achieve around the reinforcement of solder joints, but it cannot break through the maximum welding thickness.

6. KEYS DESCRIPTION

Button	Short press	Long press
	Welding/charging treasure function switching	On and off
 	Addition/subtraction/ up/down selection	Null
OK	Welding interface parameters option switching, setting interface confirmation/exit.	Enter/exit settings page

7.INDICATOR LIGHT DESCRIPTION

LED light 1:

The charging treasure discharges, it is always on when the battery is full, and flashes when the battery is low.

LED light 2:

When the two soldering pens are placed on the welding object, it will be on, and it will be off when they are away.

LED light 3:

When the power bank is charging, it flashes, and it is always on when it is fully charged.



8.PARAMETERS

Capacity	5000mAh
Charge	5V/2.1A
Discharge	5V/2.1A
Welding materials	Nickel sheet, iron sheet, stainless steel sheet, aluminum sheet
Welding thickness	0.1-0.25mm
Maximum welding current	1200A
Gear	4 combination gear adjustment

9.MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Do not disassemble the device parts or modify the device without authorization. Unprofessional disassembly will damage the device. If the device is damaged, please contact your local dealer.
- Do not dispose of this product together with domestic waste, and dispose of discarded devices or components in strict accordance with local regulations.

10.CONTACT US

Any FNIRSI' users with any questions who comes to contact us will have our promise to get a satisfactory solution + an Extra 6-Month warranty to thanks for your support!

By the way, We have created an interesting community, welcome to contact FNIRSI staff to join our community.

Shenzhen FNIRSI Technology Co.,LTD.

Add.: West of Building C, Weida Industrial Park, Dalang Street,
Longhua District, Shenzhen, Guangdong

E-mail: fnirsiofficial@gmail.com (Business)

fnirsiofficialcs@gmail.com (Equipment service)

Tel: 0755-83242477 / +8613536884686

Web: www.fnirsi.cn



<http://www.fnirsi.cn/>

Примечание для пользователей

- В данном руководстве подробно описываются методы использования, меры предосторожности и связанные с этим вопросы. Прежде чем использовать продукт, пожалуйста, внимательно прочитайте руководство, чтобы в полной мере использовать его наилучшие характеристики.
- Не используйте устройство в огнеопасных и взрывоопасных средах.
- Использованные батареи и отработанные инструменты не должны выбрасываться с домашним мусором. Пожалуйста, следуйте местным правилам.
- Если у вас возникли проблемы с качеством инструмента, или другие вопросы, вы можете связаться с технической поддержкой "FNIRSI".

1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием продукта обязательно прочтите это руководство и соответствующую информацию по технике безопасности. Пользователи должны полностью понимать и действовать в соответствии с инструкциями.
- Не используйте этот продукт в легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде, которая может быть вызвана искрой, возгоранием пыли или дыма.
- Во время точечной сварки могут быть искры от кончика инструмента, обратите внимание на защиту.
- ※ **Специальное заявление:** Компания не несет юридической ответственности за любые последствия использования данного продукта.

2. Меры предосторожности

- Не нажимайте сильно на никелевую полосу во время сварки, иначе это приведет к ложной сварке, и паяные соединения не будут прочными. Правильный способ — слегка прижать никелевую полосу, чтобы обеспечить наилучшее прилегание к поверхности батареи.
- Если напряжение батареи слишком низкое, это может привести к ухудшению качества сварки или даже к отказу сварки. Пожалуйста,

полностью зарядите аккумулятор перед сваркой.

- Использовать устройство во время зарядки не рекомендуется, так как легко повредить микросхему зарядки.
- На инструменте легко появляется черный оксид после многократного использования, пожалуйста, используйте его после полировки наждачной бумагой.

3. Описание инструмента

Портативный ручной аппарат для точечной сварки — это эффективный, удобный и легкий в переноске инструмент для точечной сварки. Используется технология точечной сварки с двойным импульсом, чтобы сделать сварку более стабильной и надежной, а также она имеет функцию внешнего аккумулятора (power bank).

База зарядки и разрядки (Type-C зарядка, USBA разрядка)



Держатель сварочного инструмента

Напоминающий
индикатор

SWM-10

Клавиши плюс/
минус

Клавиша
переключения/
подтверждения

Экран

便携式智能彩屏点焊机
Portable Intelligent Color Screen Spot Welding Machine

4.Интерфейс



5.Эксплуатация




Импульс предварительного нагрева: Кратковременно нагревает электрод до заданной температуры перед точечной сваркой. (2 мс лучше по умолчанию.)

Основной импульс: во время процесса точечной сварки оборудование будет выдавать короткий импульс высокой энергии, чтобы генерировать достаточно тепла для сварки, и в то же время избегать перегрева электрода и чрезмерного тока, вызывающего прогорание или расплавление материала. (В соответствии с реальной ситуацией отрегулируйте размер основного импульса, если он слишком велик, он будет проварен напрямую, а если он слишком мал, он не будет надежно проварен).

Время интервала: во избежание слишком длительного термического процесса, перегрева электрода и преждевременного отрыва соединения необходимо установить временной интервал между импульсами точечной сварки, чтобы обеспечить успешность сварки и качество сварки. (На неровной поверхности после того, как импульс предварительного нагрева размягчит материал, может быть недостаточно времени интервала, в результате чего никелевая полоса не прилипнет к поверхности батареи)

Количество точек соединения: Для усиления паяных соединений. После того, как паяльная ручка соприкоснется, она будет непрерывно сваривать N раз. Значение по умолчанию — 1. При сварке толстых никелевых листов количество точек соединения может быть соответствующим образом изменено, чтобы добиться усиления вокруг паяных соединений, но оно не может превысить максимальную толщину свариваемого материала.

6. Описание клавиш

Клавиша	Короткое нажатие	Длинное нажатие
	Переключение функции сварки/зарядки	On and off
 	Сложение/вычитание/ выбор вверх/вниз	Нуль
OK	Переключение опции параметров интерфейса сварки, подтверждение/ выход из настройки интерфейса	Вход/выход со страницы настроек

7. Описание индикаторов

Светодиод 1:

Батарея разряжается.
Светодиод всегда горит, когда батарея полностью заряжена, и мигает, когда батарея разряжена.

Светодиод 2:

Когда две паяльные ручки помещаются на объект сварки, они включаются и выключаются, когда их нет.

Светодиод 3:

Когда power bank заряжается, он мигает, и всегда горит, когда он полностью заряжен.



8.Параметры

Емкость	5000mAh
Зарядка	5V/2.1A
Разрядка	5V/2.1A
Свариваемые материалы	Листовые никель, железо, сталь, алюминий
Толщина сварки	0.1-0.25mm
Максимальный ток сварки	1200A
Передачи	Комбинация 4 регулируемых передач

9.Обслуживание

- Не разбирайте части устройства и не модифицируйте устройство без разрешения. Непрофессиональная разборка повредит устройство. Если устройство повреждено, обратитесь к местному дилеру.
- Не утилизируйте данное изделие вместе с бытовыми отходами и утилизируйте выброшенные устройства или компоненты в строгом соответствии с местными правилами.

10.Связь с нами

Всем пользователям FNIRSI связавшимся с нами, мы обещаем удовлетворительное решение + дополнительно 6 месяцев гарантии в награду за вашу поддержку!

Между прочим, мы создали интересное сообщество, и приглашаем присоединиться к команде работников FNIRSI.

Shenzhen FNIRSI Technology Co.,LTD.

Адр:West of Building C,Weida Industrial Park,Dalang Street,
Longhua District,Shenzhen,Guangdong

E-mail:fnirsiofficial@gmail.com (бизнес)
fnirsiofficialcs@gmail.com(поддержка)

Tel: 0755-83242477 / +8613536884686

Web:www.fnirsi.cn



<http://www.fnirsi.cn/>

AVISO AO UTILIZADOR

- Este manual apresenta detalhadamente o método de uso, precauções e assuntos relacionados com o produto. Antes de utilizar o produto, por favor, leia este manual atentamente para aproveitar ao máximo o desempenho do produto.
- Não utilize o dispositivo em um ambiente inflamável ou explosivo.
- A bateria usada para substituir o dispositivo e o dispositivo descartado não podem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Por favor, descarte-os de acordo com as leis e regulamentos nacionais ou locais pertinentes.
- Se houver algum problema de qualidade com o dispositivo ou se tiver dúvidas sobre a utilização do mesmo, você pode entrar em contato com o serviço de atendimento ao cliente online da FNIRSI ou com o fabricante. Resolveremos a sua questão o mais rápido possível.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Certifique-se que lê este manual e as informações de segurança relacionadas antes de usar o produto. Os utilizadores devem compreender completamente e operar de acordo com as instruções pertinentes.
 - Não utilize este produto em um ambiente inflamável ou explosivo, uma vez que este aparelho pode causar faíscas e incendiar ambientes inflamáveis.
 - Pode haver faíscas na ponta da caneta durante a soldagem por pontos. Por favor, preste atenção à proteção.
- ※ **Declaração especial: A empresa não assume responsabilidade legal por quaisquer resultados derivados do uso deste produto.**

2. PRECAUÇÕES

- Não pressione com força a tira de níquel durante a soldagem, caso contrário, isso causará falsas soldagens e as junções de solda não ficarão firmes. A maneira correta é pressionar levemente a tira de níquel para garantir o melhor ajuste à superfície da bateria.
- Se a voltagem da bateria estiver muito baixa, pode resultar em soldagem deficiente ou até mesmo falha na soldagem. Por favor, carregue completa

mente a bateria antes da soldagem.

- Não é recomendado soldar durante o carregamento, pois isso pode danificar o chip de carregamento.
- A caneta de soldagem é propensa a produzir óxido negro após o uso repetido, por favor, utilize-a após polir com papel de lixa.

3. INFORMAÇÕES SOBRE O PRODUTO

A máquina portátil de soldagem por pontos é uma ferramenta de soldagem eficiente, conveniente e fácil de transportar. A tecnologia de soldagem por pontos de pulso duplo é adotada para tornar a soldagem mais estável e firme, e também possui a função de banco de energia.

Base de carga e descarga (carregamento Tipo-C, descarga USB-A)



Suporte para caneta de solda

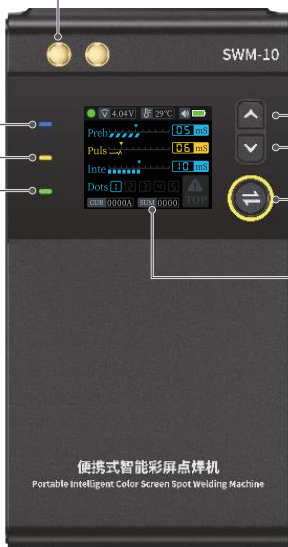
Luz de lembrete

SWM-10

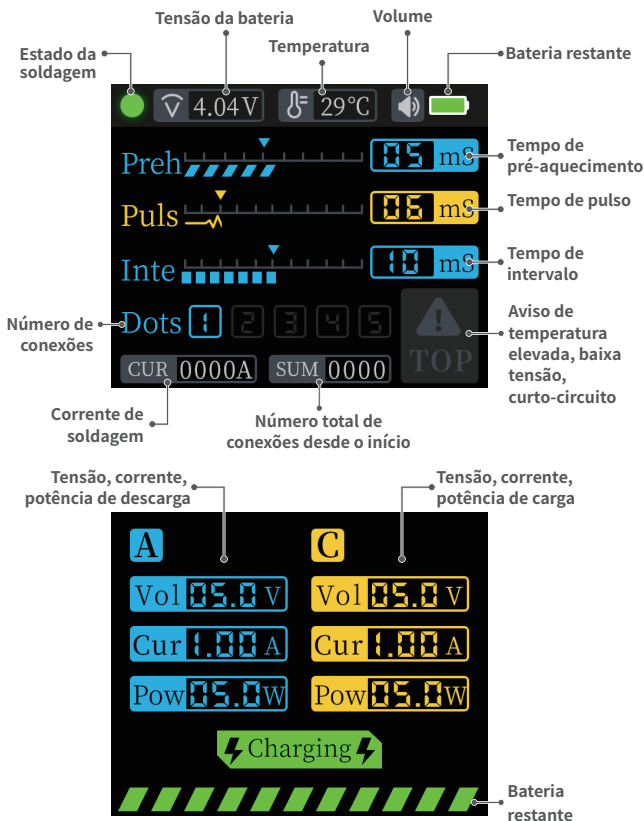
Botão de mais e
menos / botão de
cima e baixo

Botão de ligar/
confirmar

Ecrã de exibição



4. INTRODUÇÃO À INTERFACE



5. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO




Pré-aquecimento do pulso: Aquece brevemente o eletrodo a uma temperatura pré-determinada antes da soldagem por pontos. (2ms é o melhor valor padrão.)

Pulso principal: Durante o processo de soldagem por pontos, o equipamento emitirá um pulso curto de alta energia para gerar calor de soldagem suficiente e, ao mesmo tempo, evitar o superaquecimento do eletrodo e corrente excessiva que possa causar perfuração ou fusão do material. (Ajuste o tamanho do pulso principal de acordo com a situação real; se for muito grande, ocorrerá uma soldagem direta, e se for muito pequeno, a soldagem não será firme).

Tempo de intervalo: Para evitar um processo térmico muito longo, superaquecimento do eletrodo e retirada prematura da junta, é necessário definir o intervalo de tempo entre os pulsos de soldagem por pontos para garantir a taxa de sucesso e a qualidade da soldagem. (Em uma superfície irregular, após o pulso de pré-aquecimento amolecer o material, pode haver um intervalo de tempo insuficiente, resultando na falta de aderência da tira de níquel à superfície da bateria.)

Número de pontos de conexão: Para fortalecer as soldas. Após o contato da caneta de solda, ela soldará continuamente N vezes. O valor padrão é 1. Ao soldar chapas de níquel espessas, o número de pontos de conexão pode ser alterado adequadamente para reforçar as soldas, mas não pode ultrapassar a espessura máxima de soldagem.

6.DESCRICÃO DAS TECLAS

Botão	Pressão curta	Pressão longa
	Troca de função entre soldagem e carregamento	Ligar e desligar
 	Adição/subtração/cima/baixo	Null
OK	Troca de opção de parâmetros na interface de soldagem, confirmação/saída da interface de configuração.	Entrar/sair da página de configuração

7.DESCRICÃO DAS LUZES INDICADORAS

Luz LED 1:

A fonte de energia portátil descarrega, ela permanece acesa quando a bateria está totalmente carregada e pisca quando a bateria está fraca.

Luz LED 2:

Quando as duas canetas de soldagem são colocadas no objeto de soldagem, a luz fica acesa, e ela se apaga quando elas são afastadas.

Luz LED 3:

Quando a bateria externa está em carregamento, ela pisca, e fica constantemente acesa quando está totalmente carregada.



8.PARAMÊTROS

Capacidade	5000mAh
Carga	5V/2.1A
Descarga	5V/2.1A
Materiais de soldagem	Chapa de níquel, chapa de ferro, chapa de aço inoxidável, chapa de alumínio.
Espessura de soldagem	0.1-0.25mm
Corrente máxima de soldagem	1200A
Nível	Ajuste de 4 combinações de nível.

9.INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

- Não desmonte ou modifique dispositivo sem autorização. A desmontagem não profissional pode danificar o dispositivo.
Se o dispositivo estiver danificado, entre em contato com o revendedor local.
- Não descarte este produto junto com o lixo doméstico e descarte dispositivos ou componentes usados de acordo com os regulamentos locais.

10.Contacte-nos

Qualquer utilizador da FNIRSI que tenha perguntas e queira entrar em contato conosco, têm a promessa de obter uma solução satisfatória, além de uma garantia extra de 6 meses como agradecimento pelo seu apoio! A propósito, criamos uma comunidade interessante. Sinta-se bem-vindo (a) a entrar em contato com a equipe da FNIRSI para se juntar à nossa comunidade.

Shenzhen FNIRSI Technology Co., LTD.

Endereço: Oeste do Prédio C, Parque Industrial Weida, Rua Dalang,
Distrito de Longhua, Shenzhen, Guangdong

E-mail: fnirsiofficial@gmail.com (Negócios)

fnirsiofficialcs@gmail.com (Serviço de Equipamentos)

Telefone: 0755-83242477 / +8613536884686

Website: www.fnirsi.cn



<http://www.fnirsi.cn/>



下载用户手册&应用软件
Download User manual&APP&Software